

西区防災マップの見方（多言語表記）

日 本 語	英 語	中 国 語	韓 国・朝 鮮 語	ベトナム語	フィリピン語
西区防災マップの見方	How to read the Nishi Ward disaster prevention map	西区防灾地图的识别方法	니시구방재맵 보는방법	Cách xem bản đồ nơi lánh nạn tại Quận Nishi	Paraan ng Pagbasa ng Anti-Disaster Map ng Nishi ward
 広域避難場所（韮公園） 大きな災害の時に逃げる場所	 Open evacuation area (Utsubo Park) A place to escape in the event of a large disaster.	 广域避难场所（韮公園） 发生重大灾害时逃生的场所	 광역 대피장소 대규모 재해시 대피장소	 Khu vực lánh nạn diện tích lớn (Công viên Utsubo) Đây là nơi lánh nạn khi có thảm họa lớn xảy ra.	 Bukas na Evacuation area (Otsubo park) Lugar na lilikasan kapag may malaking sakuna
 一時退避場所（各公園） 災害の時に逃げる場所	 Temporary evacuation site (each park) A place to escape in the event of a disaster	 暂时避难场所（各公園） 发生灾害时逃生的场所	 일시 대피장소 (각 공원) 재해시 대피장소	 Khu vực lánh nạn tạm thời (tại các công viên) Đây là nơi lánh nạn khi có thảm họa xảy ra	 Pansamantalang evacuation site (bawat parke) Lugar na lilikasan kapag may sakuna
 ①～⑫④⑥ 災害時避難所（各学校） 大きな災害の時に宿泊や食料を提供する場所	 ①～⑫④⑥ Disaster evacuation shelter (each school) Places to provide accommodation and meals in the event of a large disaster	 ①～⑫④⑥ 灾害避难所（各学校） 发生重大灾害时，提供住宿和食物的场所	 ①～⑫④⑥ 재해시 대피소 (각 학교) 대규모 재해시 숙박과 식료품을 제공하는 장소	 ①～⑫④⑥ Khu vực lánh nạn khi có thảm họa (tại các trường học) Đây là nơi cung cấp lương thực và nơi ở khi có thảm họa lớn xảy ra.	 ①～⑫④⑥ Evacuation shelter sa oras ng sakuna (bawat paaralan) Lugar na matutulugan at makakakuha ng pagkain kapag may malaking sakuna
 ①～④⑤ 津波避難施設・ビル 津波が来る時に逃げる建物	 ①～④⑤ Tsunami evacuation facility / building A building where you can escape when a tsunami arrives	 ①～④⑤ 海啸避难设施・建筑 海啸来临时逃生的建筑物	 ①～④⑤ 쓰나미 대피시설・빌딩 쓰나미가 올 때 대피하는 건물	 ①～④⑤ Tòa nhà, Cơ sở công cộng lánh nạn khi có sóng thần Đây là những tòa nhà nơi có thể lánh nạn khi sóng thần ập đến.	 ①～④⑤ Tsunami Evacuation Facility/Building Lugar na lilikasan kapag nagka-tsunami
 3.5m 動物のイラスト 大きな地震の後には、表示している動物の背丈くらいの津波が来ます。高い建物に逃げてください。	 3.5m Animal illustration After a big earthquake, there will be a tsunami about the height of the animal shown. Escape to a tall building.	 3.5m 动物插图 大地震后，会发生与所示动物的高度差不多的海啸，请逃生到高的建筑物。	 3.5m 동물 일러스트 큰 지진 후에는, 표시된 동물의 키만큼 큰 쓰나미가 옵니다. 높은 건물로 대피하십시오.	 3.5m Hình ảnh động vật Sau khi động đất xảy ra, sẽ có sóng thần cao bằng khoảng chiều cao của động vật được hiển thị trên hình. Hãy lánh nạn đến những tòa nhà cao tầng	 3.5m Larawan ng Hayop Pagkatapos ng malakas na lindol, magkakaroon ng tsunami na kasing taas ng hayop na nasa larawan. Lumikas sa mataas na lugar.